



InfiRay Outdoor • Zoom Series • Operating Manual • www.infrayoutdoor.com



IRay Technology Co., Ltd.

Add.: 11th Guiyang Street, YEDA, Yantai, P.R. China

Tel: 0086-400-998-3088

Email: infrayoutdoor@infray.com

Web: www.infrayoutdoor.com

Uživatelská příručka

V2.0

Zoom Series

Termovize

ZL38/ZH38/ZH50

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Vlivy prostředí

VAROVÁNÍ! Nikdy nemiřte objektivem zařízení přímo na intenzivní zdroje tepla, jako je slunce nebo laserové zařízení. Objektivová čočka a okulár se pak mohou zahřát na tak vysokou teplotu, že může dojít k poškození vnitřních komponentů. Záruka se nevztahuje na škody způsobené nesprávnou obsluhou.

Riziko spolknutí

Upozornění: Nedávejte toto zařízení do rukou malých dětí. Nesprávná manipulace může způsobit uvolnění malých částí, které mohou být spolknuty.

Bezpečnostní pokyny

- Se zařízením a akumulátorem zacházejte opatrně: nešetrné zacházení může akumulátor poškodit.
- Nevystavujte přístroj ohni nebo vysokým teplotám.
- Používejte pouze nabíječku baterií, která je součástí balení.
- Kapacita baterie se při provozu v chladném prostředí snižuje. Nejedná se však o chybu, dochází k tomu z technických důvodů.
- Přístroj vždy uchovávejte v přepravní tašce na suchém a dobře větraném místě. Pro dlouhodobé skladování vyjměte baterii.
- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám nižším než -20 °C a vyšším než $+50\text{ °C}$.

- Zařízení smí být připojeno pouze ke kabelu USB Typu C.
- Pokud bylo zařízení poškozeno nebo je baterie vadná, zašlete zařízení do našeho poprodejního servisu k opravě.

Bezpečnostní pokyny pro napájecí zdroj

- Před použitím zkontrolujte, zda není viditelně poškozen napájecí zdroj, kabel a adaptér.
- Nepoužívejte žádné vadné díly. Vadné součásti musí být vyměněny.
- Nepoužívejte napájecí zdroj v mokřím nebo vlhkém prostředí.
- Používejte pouze originální kabel dodaný s nabíječkou baterií.
- Neprovádějte žádné technické úpravy zařízení.

Další informace a bezpečnostní pokyny naleznete v uvedených návodech k obsluze. Veškeré informace jsou také k dispozici na našich webových stránkách v centru stahování: www.infirayoutdoor.com.

Likvidace baterií



V Evropské unii tento symbol označuje, že baterie použitá v tomto zařízení nesmí být likvidována v domácím komunálním odpadu, musí být skladovány pro likvidaci odděleně. Při vracení použitých baterií použijte systém sběru, který je běžný ve vaší zemi.

Materiály a látky v bateriích mohou mít škodlivý dopad na zdraví a životní prostředí. Uložením prázdných baterií v recyklačním zařízení přispíváte k ochraně, udržování a zlepšování kvality našeho životního prostředí.

Vracejte prosím pouze vybité baterie.

Použitá baterie neobsahuje rtuť, kadmium ani olovo v množství překračujícím limity stanovené ve směrnici 2006/66/ES.

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Symbol OEEZ na výrobcích a/nebo průvodních dokumentech označuje, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být míchány s běžným domovním odpadem. Pro řádné zpracování, využití a recyklaci odnese tyto výrobky na příslušná sběrná místa, kde budou přijaty zdarma. V některých zemích může být také možné vrátit tyto produkty místnímu prodejci při nákupu odpovídajícího nového produktu. Správná likvidace tohoto výrobku slouží k ochraně životního prostředí a zabraňuje možným škodlivým účinkům na člověka a jeho okolí, které mohou vzniknout v důsledku nesprávného nakládání s odpady.

Podrobnější informace o nejbližším sběrném místě vám poskytne místní úřad. V souladu se státní legislativou mohou být za nesprávnou likvidaci tohoto druhu odpadu uloženy sankce.

Pro firemní zákazníky v rámci Evropské unie

Ohledně likvidace elektrických a elektronických zařízení se obraťte na svého prodejce nebo dodavatele. Poskytne vám další informace.

Informace o likvidaci v jiných zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je použitelný pouze v Evropské unii. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřad nebo prodejce a požádejte o možnost likvidace.

Účel použití

Zařízení je určeno pro zobrazování tepelných stop při pozorování přírody, dálkových loveckých pozorováních a pro civilní použití. Toto zařízení není hračka pro děti.

Používejte zařízení pouze způsobem popsáním v této uživatelské příručce. Výrobce a prodejce nenesou žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou v důsledku neúmyslného nebo nesprávného použití.

Kontrola funkce

- Před použitím se ujistěte, že vaše zařízení není viditelně poškozeno.
- Vyzkoušejte, zda zařízení zobrazuje čistý, nerušený obraz.
- Zkontrolujte, zda jsou nastavení obrazu termovizního puškohledu správná. Viz poznámky v sekci 9 - Zapnutí a nastavení obrazu.

Instalace/vyjmutí baterie

Termovizní puškohled řady ZOOM je vybaven bateriovým setem.

Akumulátor lze přesouvat a nabíjet, podrobnosti viz část 7 - Akumulátor.

1 Specifikace

Model	ZL38	ZH38	ZH50
Specifikace detektoru			
Typ	Uncooled Vox		
Rozlišení, pixely	384×288	640×512	
Pixely, μm	12		
NETD, mK	≤ 25		
Kmitočet, Hz	50		
Specifikace optiky			
Objektiv, mm	19/38	19/38	25/50
F-number (clonové číslo)	0.9/1.2	0.8/1.0	0.88/1.1
Zorné pole, stupně	13.9 × 10.4 / 6.9 × 5.2	22.9 × 17.2 / 11.5 × 8.7	17.5 × 13.1 / 8.7 × 6.6 /
Optické zvětšení, ×	2.7~21.3	1.6~12.8	2.2~17.6
Digitální zoom	1× / 2× / 3× / 4×		
Vzdálenost výstupní pupily, mm	20		
Průměr výstupní pupily, mm	5.5		
Dioptrie, D	-5 ~ +5		
Dosah detekce, m (Cílová velikost: 1.7 m × 0.5 m, P(n)=99 %)	987/ 1974	987 / 1974	1298 / 2596

Displej			
Typ	FHD OLED		
Rozlišení, pixely	1440×1080		
Rozměry, inch	0.4		
Baterie			
Baterie	Li-ion Battery Pack / 4400mAh / DC 3.7 V		
Provozní napětí, V	3 ~ 4.2		
Externí napětí, V	5 (Typ C USB)		
Fyzická specifikace			
Maximální provozní doba (t=22°C), h*	12	10	
Kapacita paměti, GB	32		
Provozní teplota, °C	-20 ~ +50		
Váha, g	540	580	650
Rozměry, mm	190×65×60	190×65×60	195×65×60

- Skutečná provozní doba závisí na frekvenci používání Wi-Fi, fotografování, nahrávání videa atd.
- Mohou být provedena vylepšení designu a softwaru tohoto produktu za účelem zlepšení jeho funkcí.
- Pokud dojde k jakékoli změně technických specifikací produktu, bude provedena bez předchozího upozornění zákazníka.

2 Obsah balení

- Termovizní puškohled řady ZOOM
- Přenosná taška
- IBP-1 baterie × 2
- IBC-1 nabíječka baterií
- Napájecí adaptér
- Datový kabel
- Popruh na krk
- Řemínek na zápěstí
- Hadřík na čištění čoček
- Stručná úvodní příručka

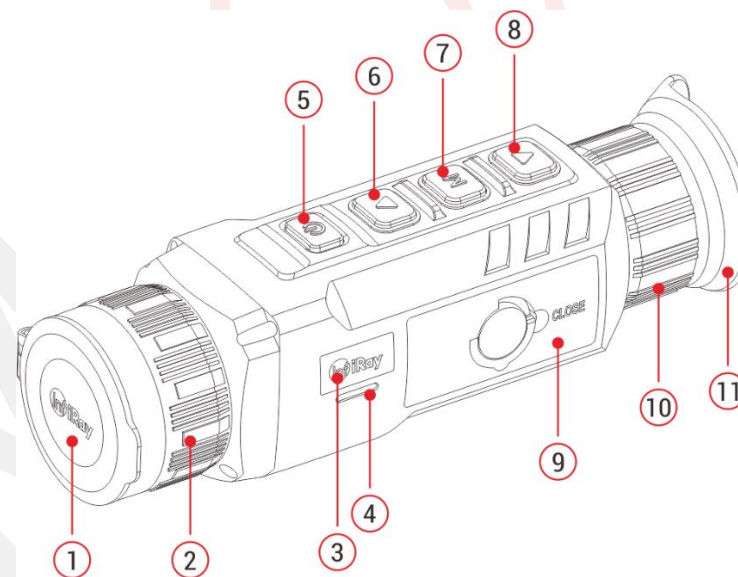
3 Popis produktu

Termovizní puškohledy řady ZOOM jsou termovizní zařízení integrující pozorování, sledování tepelných bodů, fotografování a nahrávání videa, připojení Wi-Fi atd. Objektiv se dvěma zornými poli umožňuje rychlé manuální přepínání zorného pole. Můžete použít široké zorné pole pro vyhledávání cílů a poté použít úzké zorné pole pro potvrzení cíle a jeho identifikaci. Zmíněná funkce velmi usnadňuje vyhledávání cílů. Přijetím principu tepelného zobrazování není potřeba externí světelný zdroj, zároveň zařízení není ovlivněno silným světlem. Můžete jej použít k pozorování objektů skrytých za překážkami, jako jsou například větve, vysoká tráva a keře, bez ohledu na noc nebo den, včetně drsného počasí (déšť, sníh, mlha a opar). Zařízení tedy může být používáno v rámci nočního lovu, pozorování, geografického polohování, vyhledávání a realizaci záchranných operací.

4 Funkce

- Objektiv se dvěma zornými poli
- 12µm vlastní vysunutelný detektor
- Vysoká kvalita obrazu
- FHD OLED (1440×1080)
- Dobíjecí baterie pro rychlou výměnu
- 50 Hz vysoká snímková frekvence
- Okulár podporující 20× zoom
- Digitální zoom: 1×/2×/3×/4×
- Vestavěný paměťový prostor 32 GB, podporující fotografování a nahrávání videa
- Vestavěný modul Wi-Fi, podporující aplikaci InfiRay Outdoor
- Vestavěný digitální kompas a pohybový senzor
- Ultra-jasný režim
- Podpora PIP, korekce vadných pixelů a dalších funkcí
- Pohodlné provozní rozhraní

5 Komponenty a tlačítka



1. Krytka objektivu

2. Zaostřovací kroužek
objektivu

3. Stavová kontrolka

4. Mikrofon/Výškoměr

5. Tlačítko napájení (P)

7. Tlačítko menu (M)





8. Tlačítko dolů

9. Akumulátor

10. Okulár

11. Stínítko

6 Ovládání tlačítek

Tlačítko	Výchozí stav	Krátce stiskněte	Podržte
Tlačítko napájení 	Vypnuto	—	Zapněte zařízení
	Domovská obrazovka	Pohotovostní režim zařízení	Vypněte zařízení
	Pohotovostní režim	Probuzení zařízení	—
	Rozhraní hlavního menu	Návrat do horní nabídky bez uložení změn	—
	Rozhraní pro korekci vadných pixelů	Přidání/Odstranění vadných pixelů	—
Tlačítko nahoru 	Domovská obrazovka	Digitální zoom	Zapnutí/Vypnutí funkce PIP
	Rozhraní menu	Navigace nahoru	—
Tlačítko menu 	Domovská obrazovka	Otevření místní nabídky	Jděte do hlavního menu
	Rozhraní místní nabídky	Přepnutí a potvrzení parametrů	Uložení a návrat na domovskou obrazovku
	Rozhraní hlavního menu	Zadejte podmenu / Přepínejte a potvrzujte parametry	
	Rozhraní pro korekci vadných pixelů	Potvrdit výběr / Uložit pozici	—
Tlačítko dolů 	Domovská obrazovka	Pořídte fotografii	Začněte nahrávat video
	Rozhraní menu	Navigace směrem dolů	—
	Nahrávání videa	Pořídte fotografii	Zastavte nahrávání videa
Tlačítko nahoru + tlačítko menu	Domovská obrazovka	—	Zapnutí/vypnutí stadiometrického dálkoměru

Tlačítko dolů + tlačítko menu	Domovská obrazovka	—	Zapnutí/vypnutí funkce sledování tepelných bodů
----------------------------------	--------------------	---	--

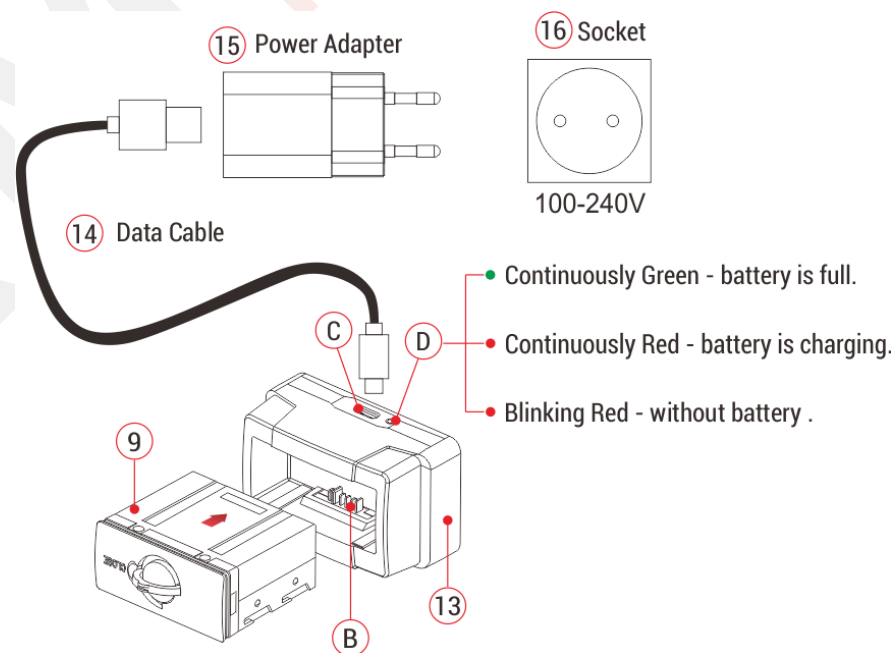
7 Akumulátor

Zařízení řady ZOOM používají dobíjecí lithium-iontový akumulátor IBP-1, s provozní kapacitou baterie 10 hodin. Před prvním použitím akumulátor nabijte.

Metoda 1: Nabíjení pomocí nabíječky baterií

- Zarovnejte kolíčky **(A)** akumulátoru **(9)** s drážkou **(B)** nabíječky baterií **(13)** a vložte akumulátor **(9)** do nabíječky baterií **(13)**.
- Připojte zástrčku datového kabelu typu C **(14)** k portu **(C)** nabíječky baterií **(13)**.
- Druhou zástrčku datového kabelu **(14)** zapojte do portu USB napájecího adaptéru **(15)**.
- Zapojte napájecí adaptér **(15)** do zásuvky 100 V - 240 V **(16)** a nabijte baterii.
- Po instalaci začne LED indikátor **(D)** na nabíječce akumulátoru **(13)** svítit nebo blikat.
- Pokud indikátor svítí trvale červeně, modul akumulátoru se nabíjí.


- Pokud se indikátor rozsvítí zeleně, je modul akumulátoru plně nabitý.
- Pokud indikátor bliká červeně, je držák nabíjení baterie připojen ke zdroji napájení, ale není nainstalován modul akumulátoru.
- Po úplném nabití vyjměte akumulátor z nabíječky baterií **(13)**.

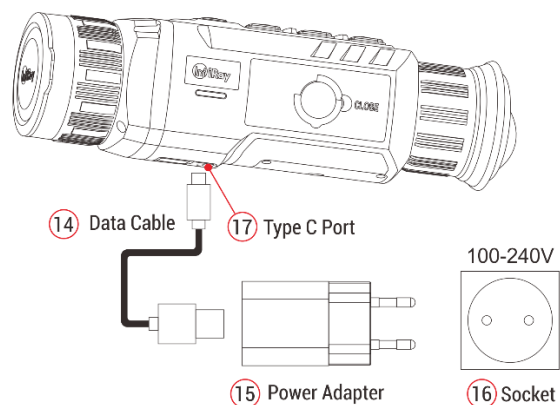


Metoda 2: Nabíjení pomocí portu typu C

- Otevřete kryt portu typu C **(17)** na spodní straně zařízení série

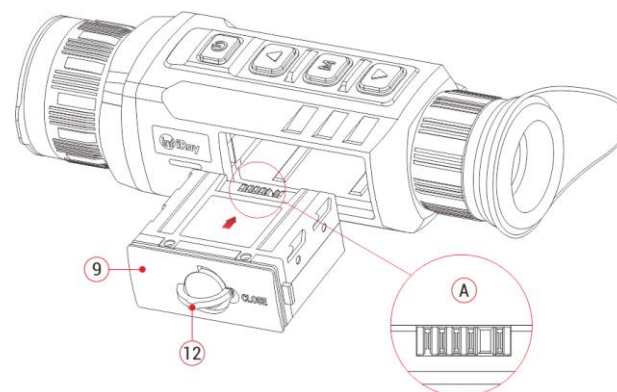
Zoom.

- Připojte koncovku datového kabelu typu C (14) k portu typu C (17).
- Druhý konec datového kabelu (14) připojte k napájecímu adaptéru (15).
- Zapojte adaptér do zásuvky 100-240 V (16).
- Ikona baterie se na displeji změní na ikonu nabíjení .
- Během nabíjení akumulátoru přes port typu C se stavová kontrolka (3) na zařízení série Zoom změní také tak, aby zobrazovala stav baterie.
- Pokud kontrolka svítí trvale oranžově, modul akumulátoru se nabíjí.
- Pokud kontrolka svítí zeleně, je akumulátor plně nabitý.



Instalace baterie

1. Vytáhněte kroužek (12) z modulu akumulátoru (9) a otáčejte jím ve směru hodinových ručiček, dokud nebude ve vodorovném směru s akumulátorem (9).
 2. Zarovnejte kolíčky (A) akumulátoru (9) s drážkou zařízení a nainstalujte modul akumulátoru (9) dovnitř termovize Zoom.
 3. Když je akumulátor (9) zcela zasunut do těla termovize Zoom, otočte kroužek (12) o 90 stupňů proti směru hodinových ručiček, čímž se akumulátor (9) uzamkne. Tah za kroužek (12) je ve svislé poloze.
 4. Po instalaci sklopte kroužek **dolů** (12). Když vyboulení na kroužku (12) ukazuje na akumulátoru (9) na "**CLOSE**", je akumulátor (9) nainstalován.
- Zařízení řady Zoom může být napájeno pouze touto baterií (9). Při použití jiných akumulátorů může dojít k nenapravitelným ztrátám, poškození zařízení, a dokonce i požáru.



Bezpečnostní opatření pro akumulátor



1. **Používejte pouze nabíječku baterií (13) dodanou s akumulátorem (9).** Použití jakékoli jiné nabíječky může nenapravitelně poškodit baterii nebo nabíječku a způsobit požár.
2. Po dlouhé době skladování by měla být baterie částečně nabitá, nikoli zcela nabitá nebo vybitá.
3. Nenabíjejte baterii ihned po přenesení z chladného prostředí do teplého prostředí. Počkejte 30 až 40 minut, než se zahřeje.
4. Nenabíjejte baterii bez dozoru.
5. Nabíječku nepoužívejte, pokud je upravená nebo poškozená.
6. Baterii nabíjejte v prostředí od 0 °C do +45 °C. V opačném případě se sníží životnost baterie.
7. Doba nabíjení by neměla přesáhnout 24 hodin.
8. Nevystavujte akumulátor vysoké teplotě nebo otevřenému ohni.
9. Neponořujte akumulátor do vody.
10. Nepřipojujte externí zařízení se spotřebou proudu, které překračuje povolenou úroveň.
11. Akumulátor je vybaven funkcí ochrany proti zkratu. Je však třeba se vyhnout jakékoli situaci, která by zkrat mohla způsobit.
12. Akumulátor nerozebírejte ani neupravujte bez odborného návodu.
13. Baterií neklepejte ani ji neupouštějte.

14. Kapacita baterie se může při používání baterie v záporné teplotě snížit, což je normální, nejedná se o závadu.
15. Nepoužívejte akumulátor při teplotě vyšší, než je teplota uvedená v tabulce, mohlo by dojít ke snížení životnosti baterie.
16. Uchovávejte akumulátor mimo dosah dětí.

8

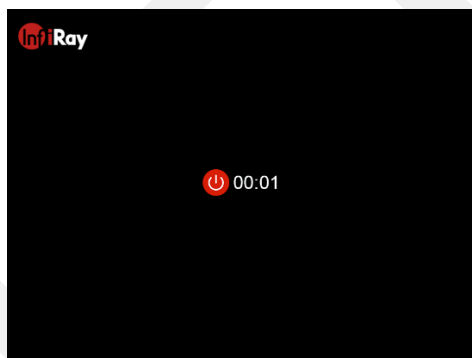
Externí napájecí zdroj

Zařízení řady Zoom mohou být napájena externím napájecím zdrojem, jako je Power banka (5 V).

1. Připojte externí napájecí zdroj k portu typu C (17) na spodní straně zařízení termovize řady Zoom.
2. Zařízení se přepne na externí zdroj napájení a současně nabije interní baterii.
3. Ikona baterie bude změněna na ikonu nabíjení .
4. Pokud je zařízení připojeno k externímu zdroji napájení a není nainstalován žádný akumulátor, ikona baterie se změní na ikonu USB .
5. Když je externí napájecí zdroj odpojen, termovize Zoom se automaticky přepne na baterii bez vypnutí.

9 Zapnutí a nastavení obrazu

- Sejměte krytku objektivu (1).
- Stisknutím a podržením tlačítka **napájení (5)** zařízení zapněte. Poté se po několika sekundách zobrazí domovská obrazovka.
- Otáčejte dioptrickým kroužkem okuláru (10), dokud se obraz v okuláru nestane zřetelným. Po úpravě není třeba jej upravovat pro stejného uživatele.
- Otáčením zaostřovacího kroužku (2) objektivu zaostřete na pozorovaný objekt.
- Chcete-li nastavit režim obrazu, jas displeje, ostrost obrazu, kontrast obrazu atd., přejděte do části **Místní nabídka** v této příručce.
- Po použití stiskněte a podržte tlačítka **napájení (5)**, zobrazí se odpočítávání vypnutí. Po odpočítávání tlačítka uvolněte. Termovize je vypnutá.



10 Kalibrace

Díky bezzávěrkové termovizi řady Zoom mohou být zachyceny vysoce kvalitní snímky právě bez mechanické závěrky.

Ve vzácných případech, jakmile je obraz degradován nebo je nerovnoměrný, může být vylepšen kalibrací. Existují dva režimy kalibrace:

- Na domovské obrazovce krátce stiskněte **tlačítko nahoru (6)** a **dolů (8)**, aby se kalibrace provedla bez zavření krytky objektivu (vnitřní závěrka zakrývá snímač).
- Zavřete krytku objektivu, stiskněte a podržte **tlačítko nahoru (6)** a **dolů (8)**. Na obrazovce se zobrazí textová výzva “Cover lens during calibration” (Krycí čočka během kalibrace). Kalibrace pozadí začne po 2 s.

11 Digitální zoom

Zařízení řady Zoom podporují rychlé digitální přiblížení obrázků pro zvýšení vizuálního zvětšení.

- Na domovské obrazovce krátce stiskněte **tlačítko nahoru (6)** pro kruhové zvětšení snímku.

- Odpovídající zvětšení se zobrazí na stavovém řádku.
- V následující tabulce jsou uvedena vizuální zvětšení od 1× do 4×.


Model	Ohnisková vzdálenost	Digitální zoom			
		1×	2×	3×	4×
ZL38	19 mm	2.7	5.4	8.1	10.8
	38 mm	5.3	10.6	15.9	21.2
ZH38	19 mm	1.6	3.2	4.8	6.4
	38 mm	3.2	6.4	9.6	12.8
ZH50	25 mm	2.2	4.4	6.6	8.8
	50 mm	4.4	8.8	13.2	17.6

12 Fotografování a nahrávání videa


Termovize řady Zoom je vybavena vestavěným úložištěm paměti 32 GB a podporuje fotografování a nahrávání videa. Fotografie a video soubory budou pojmenovány po čase, proto se doporučuje nastavit systémové datum a čas v hlavním menu před použitím funkcí fotografie a videa (viz **Hlavní menu - Nastavení - Nastavení data / času** v této příručce), nebo

synchronizovat systémové datum a čas v nastavení aplikace InfiRay Outdoor. Podrobnosti naleznete v návodu k obsluze aplikace na našich oficiálních webových stránkách (www.infirayoutdoor.com).

Fotografování

- Na domovské obrazovce stiskněte **tlačítko dolů (8)** pro pořízení fotografie. Obraz zamrzne po dobu 0,5 s a v levém horním rohu bliká ikona fotoaparátu . Po pořízení snímku ikona zmizí.
- Pořízené snímky se ukládají do vestavěného paměťového úložiště.

Nahrávání videa

1. Na domovské obrazovce stiskněte a podržte **tlačítko dolů (8)** pro spuštění nahrávání videa.
2. Ikona nahrávání  a informace o době záznamu jsou zobrazeny v levém horním rohu displeje a čas je ve formátu HH: MM: SS (hodina: minuta: sekunda).
3. Červená tečka na levé straně časové výzvy bude při nahrávání nepřetržitě blikat.
4. Během nahrávání můžete také pořídit fotografii stisknutím



tlačítka dolů (8).

- Stisknutím a podržením **tlačítka dolů (8)** video zastavíte a uložíte.
- Všechna videa a fotografie budou uloženy ve vestavěném paměťovém úložišti.
- V termovizi řady Zoom je vestavěná funkce mikrofonu, která bude automaticky povolena při spuštění nahrávání videa, ikona mikrofonu se zobrazí ve stavovém řádku v horní části obrazovky.
- Při vypnutí funkce nahrávání videa se funkce mikrofonu vypne a ikona ve stavovém řádku automaticky zmizí.



Poznámka

- Během nahrávání videa můžete vstoupit do nabídky a pracovat v ní.
- Pořízený snímek a zaznamenané video budou uloženy v názvech ve formátech IMG_yyyyMMddHHmmss.jpg a VID_rrrrMMddHHmmss.mp4 na vestavěné paměťové kartě (rrrrMMddHHmmss-rok, měsíc, datum, hodina, minuta a sekunda);
- Maximální doba trvání souboru pro nahrávání videa je 30 minut. Pokud je doba trvání delší než 30 minut, video se automaticky zaznamená do nového souboru.
- Vzhledem k omezenému úložnému prostoru se doporučuje pravidelně čistit paměť nebo přesunout obrázky a videa na jiné

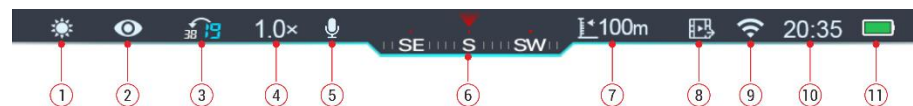
paměťové médium, aby se uvolnil paměťový prostor zařízení.

Přístup do paměti

Když je zařízení zapnuto a připojeno k počítači, počítač je rozpozná jako paměťovou kartu Flash. Poté můžete přistupovat k paměti zařízení a kopírovat obrázky a videa.

1. Připojte zařízení k počítači pomocí datového kabelu.
2. Zapněte zařízení.
3. Poklepáním na "Tento počítač" na ploše - dvojitým kliknutím otevřete zařízení  názvem "Infiray" - dvojitým kliknutím otevřete název zařízení "Zoom_Storage" pro přístup do paměti.  ZOOM_Storage
25.9 GB 可用, 共 27.4 GB
4. Soubory pojmenované podle času se zobrazí po přístupu do paměti.






13 Stavový řádek



Stavový řádek je v horní části displeje a indikuje aktuální provozní stav termovize. Obsah zobrazení zleva doprava je následující:

- Režim aktuálního obrazu (☀️: teplá-bílá; 🌙: teplá-černá; 🔥: teplá-červená; 🌈: pseudo-barva; 🐦: zvýraznění cíle)

- Stav Ultra-jasného režimu: (👁️): Ultra-jasný režim je vypnutý; 👁️: Ultra-jasný režim je zapnutý)
- Aktuální ohnisková vzdálenost objektivu
- Aktuální zvětšení (například 2.0×)
- Mikrofon (zobrazuje se během nahrávání videa)
- Kompas (když je zapnutý)
- Aktuální nadmořská výška (když je zapnutá)
- Video výstup (když je zapnutý)
- Stav Wi-Fi (📶: Wi-Fi je vypnutá; 📶: Wi-Fi je zapnutá)
- Čas
- Stav modulu akumulátoru

Ikona	Barva/Stav	Stav baterie
	Zelená	Více než 40 %
	Žlutá	20 % - 40 %
	Červená	Méně než 20 %, je potřeba nabít baterii
	Ikona blesku uvnitř	Externí napájení baterie
	Ikona USB	Externí napájecí zdroj bez akumulátoru v zařízení

14 Místní nabídka

V místní nabídce můžete rychle upravit základní konfigurace běžně používaných funkcí, včetně režimu obrazu, jasu displeje, ostrosti obrazu a kontrastu obrazu.

- Na domovské obrazovce přejděte stisknutím tlačítka **M (7)** do místní nabídky.
- Stisknutím tlačítka **nahoru (6) / dolů (8)** můžete přepínat následující možnosti.
- **Režim obrazu:** Stisknutím tlačítka **M (7)** změníte režim obrazu (teplá bílá, teplá černá, teplá červená, pseudo-barva a zvýraznění cíle).
- **Jas obrazu:** Stisknutím tlačítka **M (7)** změníte jas obrazu z úrovně 1 až na úroveň 5.
- **Ostrost obrazu:** Stisknutím tlačítka **M (7)** změníte ostrost obrazu z úrovně 1 až na úroveň 5.
- **Kontrast obrazu:** Stisknutím tlačítka **M (7)** změníte kontrast obrazu z úrovně 1 až na úroveň 5.



- Stisknutím a podržením tlačítka **M (7)** uložte změny a vraťte se na domovskou obrazovku.

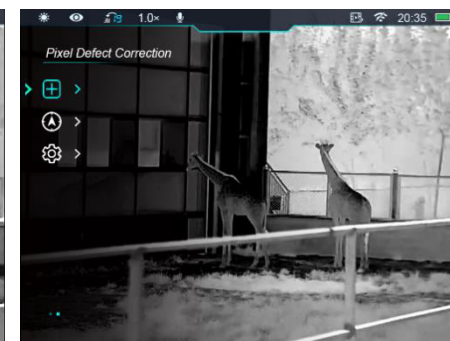
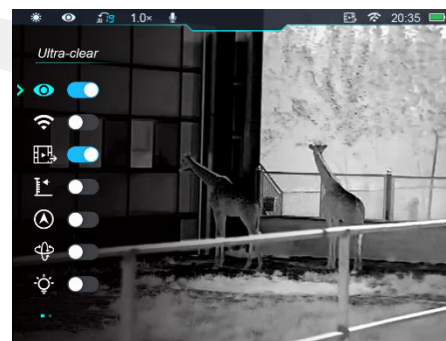
Poznámka: Pokud v místní nabídce nedojde k žádné operaci do 5 s, zařízení automaticky uloží změny a vrátí se na domovskou obrazovku.

15 Hlavní nabídka





1. Na domovské obrazovce stisknutím a podržením tlačítka **M (7)** přejděte do hlavního menu.
2. Stisknutím tlačítka **nahoru (6)** / **dolů (8)** můžete přepnout možnosti nabídky.
3. Možnosti funkce v hlavním menu jsou cyklické: když **šipka >** dosáhne poslední možnosti na první stránce, změní se na první možnost nabídky na druhé stránce. Když je **šipka >** na první možnosti první stránky, stisknutím tlačítka **nahoru (6)** přepněte na poslední možnost druhé stránky.
4. Stisknutím tlačítka **M (7)** můžete změnit nastavení parametrů aktuální možnosti nabídky nebo otevřít podnabídku.
5. V podnabídce druhé a třetí úrovně stiskněte tlačítko **nahoru (6)** / **dolů (8)** pro výběr parametru nebo funkce; stisknutím **tlačítka M (7)** potvrďte výběr. Bliká ikona označuje, že změny jsou ukládány, poté se zobrazí


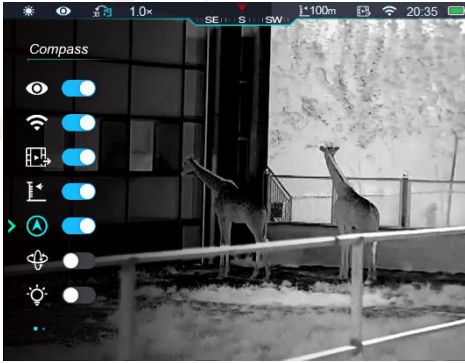



horní nabídka nebo podnabídka;

6. V libovolném rozhraní nabídky se stisknutím tlačítka **napájení (5)** vraťte do horní nabídky nebo na domovskou obrazovku bez uložení změn, stisknutím a podržením **tlačítka M (7)** uložte změny a vraťte se na domovskou obrazovku.
7. V libovolném rozhraní nabídky se zařízení automaticky vrátí na domovskou obrazovku bez uložení změn, a to pokud do 15 s nedojde k žádné operaci.
8. Během nepřetržitého provozu termovize zůstane při opuštění hlavního menu kurzorová šipka **>** před ukončením na pozici. Když restartujete termovizi a poprvé přejdete do hlavního menu, kurzor zůstane na první možnosti nabídky.



Možnosti a popis hlavní nabídky

<p>Ultra-jasný režim</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí Ultra-jasného režimu</p> <ul style="list-style-type: none">• Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky.• Vyberte možnost „Ultra-clear“ (Ultra-jasný režim) pomocí tlačítka nahoru (6) / dolů (8).• Ultra-jasný režim zapněte/vypněte krátkým stisknutím tlačítka M (7), během kterého uslyšíte cvaknutí kalibrace závěrky.• Když je funkce zapnutá/vypnutá, ikona ve stavovém řádku se odpovídajícím způsobem změní.• Když je zapnutý Ultra-jasný režim, je vylepšen kontrast obrazu, což je vhodné pro deštivé, mlhavé a jiné drsné podmínky.
<p>Wi-Fi</p> 	<p>Wi-Fi zapnuto/vypnuto</p> <ul style="list-style-type: none">• Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky.• Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost Wi-Fi.• Zapněte/vypněte Wi-Fi krátkým stisknutím tlačítka M (7)• Když je funkce zapnutá/vypnutá, ikona ve stavovém řádku se odpovídajícím způsobem změní.
<p>Video výstup</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí výstupu videa</p> <ul style="list-style-type: none">• Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky.• Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte „Video Output“ (Video výstup).• Krátkým stisknutím tlačítka M (7) video zapnete/vypnete.• Po zapnutí výstupu videa se na stavovém řádku nahoře zobrazí ikona výstupu videa.
<p>Výškoměr</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí výškoměru</p> <ul style="list-style-type: none">• Pro přesné měření se před použitím výškoměru připojte k aplikaci pro kalibraci.• Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky.

	<ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost výškoměru. • Stisknutím tlačítka M (7) zapnete/vypnete výškoměr. • Po zapnutí funkce se hodnoty výškoměru zobrazí ve stavovém řádku nahoře.
<p>Digitální kompas</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí digitálního kompasu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky. • Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost „Digital Compass“ (Digitální kompas). • Stisknutím tlačítka M (7) zapnete /vypnete digitální kompas. • Po zapnutí se digitální kompas zobrazí uprostřed stavového řádku nahoře. 
<p>Pohybový senzor</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí pohybového senzoru</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky. • Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost „Motion senzor“ (Pohybový senzor). • Stisknutím tlačítka M (7) zapnete/vypnete pohybový senzor. • Po aktivaci pohybového senzoru se jeho funkce zobrazí na obou stranách obrazovky. • Zakřivené pravítko vlevo představuje úhel náklonu a svislé pravítko vpravo představuje úhel sklonu. 
<p>Stavová kontrolka</p> 	<p>Zapnutí/vypnutí stavové kontrolky</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky. • Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost „Status Light“ (Stavová kontrolka). • Stisknutím tlačítka M (7) zapnete / vypnete funkci stavové kontrolky.

- Stavová kontrolka bude během normálního provozu trvale zeleně blikat, červeně bude blikat během pohotovostního režimu.

Oprava vadných pixelů

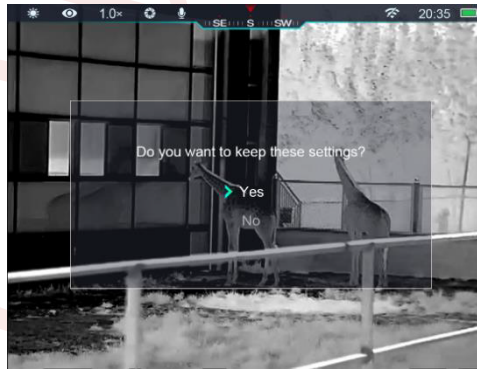

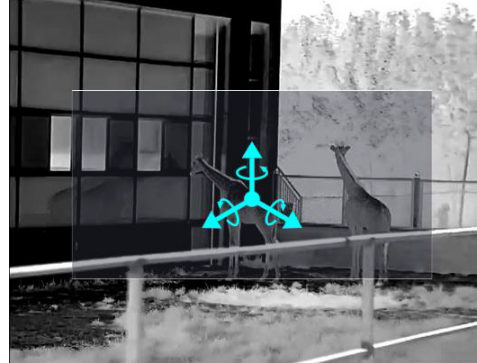
Při použití termovize můžete vidět vadné pixely, jako jsou viditelné světlé skvrny nebo tmavé skvrny se stabilním jasem. Chcete-li tento problém vyřešit, použijte funkci korekce vadných pixelů.

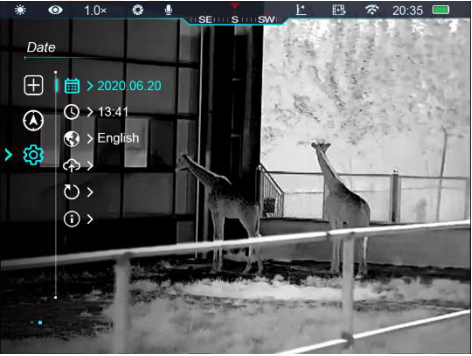


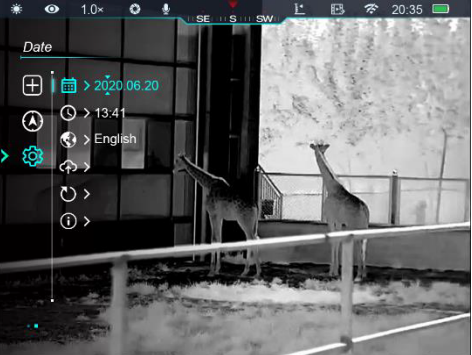

- Stisknutím a podržením tlačítka **M (7)** vstoupíte do hlavní nabídky.
- Stisknutím tlačítka **nahoru (6) / dolů (8)** vyberte možnost „**Pixel Defects Correction**“ (Korekce vadných pixelů).
- Stisknutím tlačítka **M (7)** vstoupíte do rozhraní korekce vadných pixelů. Funkce PIP je automaticky zapnuta a ve výchozím nastavení zobrazena v levém dolním rohu.
- Pravá strana okna PIP zobrazuje směr pohybu kurzoru (osa X, osa Y) a počet korekcí vadných pixelů.
- Stisknutím tlačítka **M (7)** změňte směr pohybu a stisknutím tlačítka **nahoru (6) / dolů (8)** přesuňte kurzor.
- Opakováním předchozích kroků můžete změnit umístění kurzoru, dokud nedosáhne polohy vadného pixelu.





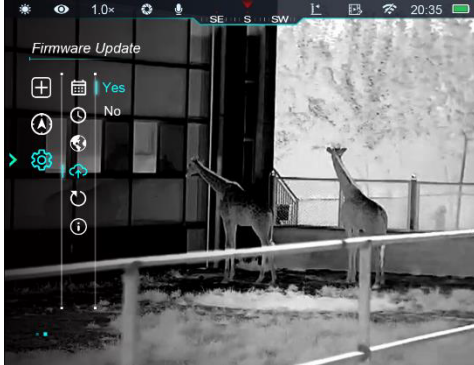

Korekce vadných
pixelů



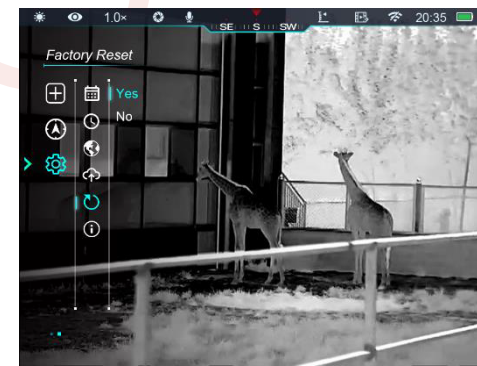
	<ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím tlačítka napájení (5) přidejte vadný pixel. V okně PIP se zobrazí slovo "Add" (přidat) a přidá se vadný pixel. • Na stejné pozici můžete korekci vadného pixelu odvolat opětovným stisknutím tlačítka napájení (5). V okně PIP se pak zobrazí „Del“. • Pokaždé, když přidáte nebo odstraníte vadný pixel, počet vadných pixelů se odpovídajícím způsobem změní. • Když se kurzor pohybuje v blízkosti PIP, ikona PIP a obsah vpravo se automaticky přesune do levého horního rohu. • Po provedení opravy stiskněte a podržte tlačítko M (7), dokud se nezobrazí výzva k potvrzení, zda chcete korekci uložit. Můžete zvolit „Yes“ (Ano), chcete-li opravu a ukončení uložit, nebo zvolit „No“ (Ne), chcete-li opravu a ukončení zrušit. 	
<p>Kalibrace kompasu</p> 	<p>Kalibrace digitálního magnetického kompasu</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky. • Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost „Compass Calibration“ (Kalibrace kompasu). • Stisknutím tlačítka M (7) vstoupíte do kalibračního rozhraní kompasu. Na obrazovce se zobrazí výzva ke kalibraci. • Otáčejte termovizí podél tří os označených ikonou, přičemž každá osa se otočí alespoň o 360°. • Po uplynutí 15 s je kalibrace dokončena a automaticky se ukončí místní nabídka. 	

	<p>Obecná nastavení</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) vstoupíte do hlavní nabídky. • Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost „General Settings“ (Obecná nastavení). • Krátkým stisknutím tlačítka M (7) vstoupíte do podnabídky. • Tato položka nabídky umožňuje konfigurovat následující nastavení: 	
<p>Obecná nastavení</p> 	<p>Datum</p> 	<p>Nastavení systémového data</p> <ul style="list-style-type: none"> • V podnabídce Obecných nastavení vyberte možnost nabídky „Date“ (Datum) tlačítkem nahoru (6) / dolů (8). • Datum je ve formátu RR/MM/DD. • Krátkým stisknutím tlačítka M (7) aktivujte podnabídku Datum. Nad a pod hodnotou se zobrazí dvě ikony trojúhelníku. • Přepínejte mezi rokem, měsícem a dnem krátkým stisknutím tlačítka M (7). • Nastavte správný rok, měsíc a den krátkým stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8). • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) uložte a ukončete aplikaci. 
	<p>Čas</p> 	<p>Nastavení systémového času</p> <ul style="list-style-type: none"> • V podnabídce Obecná nastavení vyberte možnost nabídky „Time“ (Čas) tlačítkem nahoru (6) / dolů (8).

		<ul style="list-style-type: none"> • Formát času se zobrazí jako HH:MM ve 24hodinovém formátu. • Krátkým stisknutím tlačítka M (7) aktivujete podnabídku Datum. Nad a pod hodnotou se zobrazí dvě ikony trojúhelníku. • Vyberte správnou hodnotu pro hodinu a minutu krátkým stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8). • Přepínejte mezi hodinou a minutou krátkým stisknutím tlačítka M (7). • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) uložíte a ukončíte aplikaci. Čas ve stavovém řádku se odpovídajícím způsobem změní. 	
<p style="text-align: center;">Jazyk</p> 	<p style="text-align: center;">Nastavení jazyka systému</p>	<ul style="list-style-type: none"> • V podnabídce Obecných nastavení vyberte možnost nabídky „Language“ (Jazyk) tlačítkem nahoru (6) / dolů (8). • Do podnabídky Jazyk vstoupíte krátkým stisknutím tlačítka M (7). • Vyberte požadovaný jazyk krátkým stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8). • Krátkým stisknutím tlačítka M (7) potvrďte výběr. Současně se automaticky uloží nastavení a ukončí podnabídku obecných nastavení. 	
		<p style="text-align: center;">Aktualizace firmwaru pro zařízení řady Zoom</p>	

<p>Akualizace firmaware</p> 	<p>Před aktualizací musíte zkopírovat stažený firmware program do paměťového úložiště vestavěného zařízení Zoom.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Připojte zařízení Zoom k počítači a zařízení Zoom zapněte. • Otevřete složku ZOOM_Storage a v počítači vytvořte nové názvy složek "update". • Zkopírujte stažený program firmwaru (.zip) do složky aktualizace v ZOOM_Storage. • Poté v podnabídce Obecných nastavení vyberte možnost nabídky „Firmware Update“ (Aktualizace firmwaru) pomocí tlačítka nahoru (6) / dolů (8). • Otevřete podnabídku Aktualizace firmwaru krátkým stisknutím tlačítka M (7). • Krátkým stisknutím tlačítek nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost Ano nebo Ne. Vyberte Ano pro potvrzení aktualizace a výběrem možnosti Ne pro zrušení aktualizace. • Potvrďte svůj výběr krátkým stisknutím tlačítka M (5). • Pokud je vybrána možnost Ano, termovize se automaticky aktualizuje a restartuje. 
<p>Obnovení továrního nastavení</p> 	<p>Obnovení výchozího továrního nastavení</p> <ul style="list-style-type: none"> • V podnabídce Obecných nastavení vyberte možnost nabídky „Factory Reset“ (Obnovení továrního nastavení) tlačítkem nahoru (6) / Dolů (8). • Do podnabídky Obnovení továrního nastavení vstupte krátkým stisknutím tlačítka M (7). • Stisknutím tlačítka nahoru (6) / dolů (8) vyberte možnost Ano nebo Ne. Ano znamená obnovení továrního nastavení, Ne znamená zrušení operace.

		<ul style="list-style-type: none"> • Potvrďte svůj výběr krátkým stisknutím tlačítka M (5). • Pokud je vybrána možnost Ano, termovize se automaticky restartuje. • Pokud je vybrána možnost Ne, operace se zruší a obrazovka se vrátí na hlavní nabídku. <p>Po výběru možnosti Obnovení továrního nastavení budou následující funkce obnoveny na výchozí nastavení:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Režim obrazu: Teplá bílá • Ultra-čistý režim: Vypnuto • Digitální zoom: zvětšení 1× • Kompas: Vypnuto • Wi-Fi: Vypnuto • Pohybový senzor: Vypnuto
<p style="text-align: center;">Informace</p> <p style="text-align: center;">(i)</p>		<p>Zobrazení informací o systému</p> <ul style="list-style-type: none"> • V podnabídce Obecná nastavení vyberte možnost nabídky „Info“ (Informace) pomocí tlačítka nahoru (6) / dolů (8). • Příslušné informace o zařízení se zobrazí krátkým stisknutím tlačítka M (7). • Tato položka umožňuje uživateli zobrazit následující informace o aktuálním zařízení termovize: model produktu, GUI, FPGA, PN, SN, číslo verze hardwaru atd. • Stisknutím a podržením tlačítka M (7) se vrátíte do podnabídky Všeobecná nastavení.



Poznámka: Funkce digitálního kompasu, pohybového senzoru a video výstupu nejsou k dispozici u zařízení Zoom ZL38.

16 Funkce PIP

Picture-in-Picture (PIP: obraz v obraze) poskytuje plovoucí okno nezávislé na celé obrazovce. Toto okno zobrazuje část obrazu, která je zvětšena na 2× v určité oblasti se středem záměrného kříže hlavního obrázku.

- Na domovské obrazovce stisknete a podržte tlačítko **nahoru (6)** pro zapnutí/vypnutí funkce PIP.
- Když stisknete tlačítko **nahoru (6)** pro zvětšení hlavního obrázku, obraz v okně PIP bude také odpovídajícím způsobem zvětšen. Pokud je například hlavní obrázek zvětšen 1×, 2×, 3× nebo 4×, bude obrázek v okně PIP zvětšen 2×, 4×, 6× nebo 8×.



17 Stadiametrický dálkoměr

- Na domovské obrazovce současně stisknete a podržte tlačítka **nahoru (6)** + **M (7)** pro zapnutí/vypnutí funkce stadiametrického dálkoměru.
- Po zapnutí této funkce se na obrazovce objeví dvě vodorovné čáry používané pro měření, na pravé straně se zobrazí ikony tří předkonfigurovaných objektů a naměřených hodnot.
- Rozměry tří předdefinovaných objektů jsou:
 - Jelen: výška 1,7 m
 - Divočák: výška 0,9 m
 - Zajíc: výška 0,2 m
- Nastavte cíl do středu obrazovky a zarovnejte vodorovné čáry s cílem dlouhým nebo krátkým stisknutím tlačítka **nahoru (6)** / **Dolů (8)**.
- Ikona vlevo ukazuje přibližnou vzdálenost odpovídajícího cíle.
- Dlouhým stisknutím tlačítka **M (7)** ukončete funkci stadiametrického měření.



18 Sledování tepelných bodů

Zařízení řady Zoom poskytují funkci sledování tepelných bodů, která umožňuje sledovat nejteplejší objekt v obraze.



- Na domovské obrazovce současně stiskněte a podržte tlačítka **M (7)** + **Down (8)** pro zapnutí/vypnutí funkce sledování tepelného bodu.
- Po zapnutí této funkce se na obrázku objeví modré pole, které automaticky sleduje nejteplejší objekt.

19 Funkce Wi-Fi

Zařízení řady Zoom mají vestavěný modul Wi-Fi. Zařízení lze připojit k externímu přístroji (počítači nebo mobilnímu telefonu) přes Wi-Fi.

- V hlavním menu povolte Wi-Fi na zařízení (podrobnosti o konkrétních operacích naleznete ve funkcích hlavního menu).
- Po zapnutí Wi-Fi vyhledejte Wi-Fi pojmenovanou

ZOOM_XXXXXX na externím zařízení, kdy XXXXXX je sériové číslo zařízení.

- Vyberte Wi-Fi, zadejte heslo a připojte se. Počáteční heslo je 12345678.
- Po navázání připojení Wi-Fi můžete zařízení ovládat prostřednictvím mobilní aplikace.

Nastavení názvu a hesla Wi-Fi

Zařízení řady Zoom umožňují změnit název a heslo Wi-Fi v aplikaci.

1. V aplikaci najdete ikonu nastavení  - dotkněte se jí pro vstup do nastavení.
2. Do textového pole zadejte a odešlete nový název Wi-Fi (SSID) a heslo.
3. Po odeslání změny resetujte zařízení a aktivujte nastavení.

Pozor! Po obnovení továrního nastavení zařízení se na výchozí tovární nastavení obnoví také název a heslo Wi-Fi.



20 Aktualizace aplikace InfiRay

Outdoor

Termovize řady Zoom podporuje ovládání pomocí aplikace **InfiRay Outdoor**, která umožňuje přenášet snímky v reálném čase, ovládat zařízení a aktualizovat program připojením smartphonu nebo notebooku, přes Wi-Fi.

Uživatelská příručka **InfiRay Outdoor** je ke stažení na našich oficiálních stránkách (www.infirayoutdoor.com).

O aplikaci InfiRay Outdoor

- Aplikaci **InfiRay Outdoor** si můžete stáhnout a nainstalovat přes naše oficiální webové stránky (www.infirayoutdoor.com) nebo obchod s aplikacemi. Případně můžete naskenovat níže uvedený QR kód a stáhnout si aplikaci zdarma.



- Po dokončení instalace otevřete aplikaci InfiRay Outdoor.
- Pokud bylo vaše zařízení připojeno k mobilnímu zařízení, zapněte mobilní data v mobilním zařízení. Po připojení se v aplikaci automaticky zobrazí výzva k aktualizaci. Kliknutím na tlačítko „**Now**“ (Nyní) stáhnete nejnovější verzi okamžitě nebo klepnutím na tlačítko „**Later**“ (Později) provedete aktualizaci později.
- **InfiRay Outdoor** může automaticky uložit poslední připojené zařízení. Jakmile se tedy dříve připojíte k **InfiRay Outdoor**, aplikace automaticky detekuje aktualizaci, i když zařízení není připojeno k telefonu nebo notebooku.
- Pokud je k dispozici aktualizace a mobilní zařízení má přístup k internetu, je potřeba si jej nejprve stáhnout. Poté, co je zařízení připojeno k mobilnímu zařízení, bude automaticky aktualizováno.
- Po instalaci aktualizace se zařízení automaticky restartuje.

21 Technická kontrola

Před použitím zařízení proveďte technickou kontrolu a pokaždé zkontrolujte následující položky:

- Vnější strana zařízení (žádná prasklina na krytu).
- Čočka a okulár (žádné praskliny, olej, skvrny nebo jiné usazeniny)
- Stav dobíjecí baterie (předem plně nabitá) a elektrický kontakt (bez zasolení nebo oxidace).

22 Údržba

Údržba by měla být prováděna nejméně dvakrát ročně a zahrnuje následující kroky:

1. Bavlněným hadříkem otřete povrch kovových a plastových dílů, abyste odstranili prach a nečistoty. Pro proces čištění může být použito také silikonové mazivo.
2. Vyčistěte elektrické kontakty a sloty baterie na zařízení pomocí nemastného organického rozpouštědla.
3. Zkontrolujte skleněnou plochu okuláru a čočky. V případě potřeby odstraňte prach a písek na objektivu (je ideální použít bezkontaktní

metodu). K čištění optických povrchů použijte speciální stírací nástroj a rozpouštědlo.

23 Řešení problémů

V následující tabulce jsou uvedeny všechny problémy, ke kterým během používání může dojít. Zkontrolujte a řešte problémy s odkazem na tuto tabulku. Pokud dojde k poruchám, které nejsou uvedeny v této tabulce, nebo nemůžete danou poruchu opravit, vraťte zařízení prodejci nebo dodavateli k řešení potíží.

Porucha	Možné příčiny	Řešení
Termovizi nelze spustit.	Baterie je vybitá	Nabijte baterii
Zařízení nemůže být napájeno externím zdrojem napájení	Kabel USB je poškozený	Vyměňte kabel USB
	Externí napájení je nedostatečné	V případě potřeby zkontrolujte externí napájení
Obraz je příliš tmavý	Displej není dostatečně jasný	Nastavte jas displeje
Kvalita obrazu je špatná nebo se zkracuje rozsah detekce	K těmto problémům pravděpodobně dojde, když zařízení používáte v drsném počasí (například sníh, déšť a mlha).	
Zařízení nelze připojit k chytrému telefonu nebo počítači	Heslo Wi-Fi je nesprávné	Zadejte správné heslo
	V dosahu zařízení je příliš mnoho sítí Wi-Fi, které mohou způsobovat rušení	Chcete-li povolit stabilní přístup k síti, doporučujeme přesunout zařízení do oblasti s omezeným počtem sítí Wi-Fi nebo do oblasti bez pokrytí Wi-Fi
Signály Wi-Fi jsou ztraceny nebo přerušeny.	Zařízení je mimo pokrytí Wi-Fi. Mezi zařízením a přijímačem je blokování (například betonové stěny).	Přesuňte zařízení na místo, kde můžete přijímat signály Wi-Fi.
Pokud je zařízení používáno při nízké teplotě, kvalita zobrazení je horší než při normální teplotě.	Při teplotách nad 0 °C se nárůst teploty mění v závislosti na pozorovaných objektech (prostředí a pozadí) v důsledku různých koeficientů tepelné vodivosti. Výsledkem je kontrast s vysokou teplotou a kvalita obrazu je lepší. Při nízkých teplotách se pozorované cíle (pozadí) obvykle ochladí na podobnou teplotu kvůli sníženému teplotnímu kontrastu. Proto je kvalita obrazu (zejména detaily) špatná, což je však pro termovizní zařízení charakteristické.	

24 Právní a regulační informace

Frekvenční rozsah modulu bezdrátového vysílače:

WLAN: 2.4 12-2.472GHz (pouze pro EU)

Výkon modulu bezdrátového vysílače <20dBm (pouze pro EU)



InfiRay Technology Co., Ltd. tímto prohlašuje, že termovize řady ZOOM vyhovuje směrnici 2014/53/EU a 2011/65/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě a další informace jsou k dispozici na adrese: www.infirayoutdoor.com.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.

Prohlášení FCC

FCC-ID: 2AYGT-ZOOM

Podmínky pro označení FCC

Toto zařízení v souladu s částí 15 Pravidel FCC. Provoz zařízení podléhá následujícím dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení; (2) toto zařízení musí akceptovat všechny vlivy, včetně rušení, které může způsobit nežádoucí provoz.

Informace pro uživatele

Jakékoli změny nebo úpravy, které nejsou výslovně schváleny stranou odpovědnou za jejich povolení, mohou zrušit oprávnění uživatele k provozování zařízení.

Poznámka: Výrobce nenese odpovědnost za žádné rušení rádia nebo televizoru způsobené neoprávněnými úpravami tohoto zařízení. Takové úpravy by mohly zrušit oprávnění uživatele k používání zařízení.

Poznámka: Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Pravidel FCC. Tyto limity jsou navrženy tak, aby poskytovaly přiměřenou ochranu před škodlivými rušeními v obydlené oblasti. Toto zařízení při používání může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v

v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že se rušení nevyskytne v rámci instalace zařízení. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu (které lze zjistit pomocí vypnutí a zapnutí zařízení), doporučuje se uživateli, aby se pokusil o nápravu jedním nebo více z těchto opatření:

- Změňte orientaci nebo umístění přijímací antény.
- Zvětšete vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o pomoc prodejce nebo zkušeného rozhlasového / televizního technika.

Toto zařízení splňuje limity FCC pro vystavení vysokofrekvenčnímu záření stanovené pro nekontrolované prostředí.

Nošení na těle

Toto zařízení bylo testováno pro typické funkce těla. Aby byly splněny požadavky na vystavení vysokofrekvenčnímu záření, musí být mezi tělem uživatele a sluchátkem, včetně antény, dodržena minimální vzdálenost 0,5 cm. Spony na opasek, pouzdra a podobné příslušenství používané tímto zařízením by neměly obsahovat žádné kovové součásti. Příslušenství, které nespĺňuje tyto požadavky, nemusí splňovat požadavky na vystavení

vysokofrekvenčnímu záření a je třeba se mu vyhnout. Používejte pouze dodanou nebo schválenou anténu.